

Chuẩn Bị cho Trường Hợp Bị Khủng Bố

Muốn Biết Thêm Chi Tiết

Quận San Diego
Trang Nhà Tổng Quát
của Quận
www.sdcounty.ca.gov

Chuẩn Bị cho Những
Trường Hợp Khẩn Cấp:
Quận San Diego
Văn Phòng Dịch Vụ
Khẩn Cấp
(858) 565-3490
www.sdcounty.ca.gov/odp

Đường Dây HotLine Thông
Tin Thuốc Chữa Ngừa
(800) 600-9594

Đường Dây Can Thiệp Khủng
Hoảng
(800) 550-5234

Tiểu Bang California
Văn Phòng Dịch Vụ
Khẩn Cấp
www.oes.ca.gov

Các Trung Tâm Kiểm Soát
và Phòng Ngừa Bệnh Tật
(888) 246-2675
www.cdc.gov

Bộ An Ninh Quốc Nhà
Hoa Kỳ
www.ready.gov

Hội Hồng Thập Tự
Hoa Kỳ
www.redcross.org

Hội Đồng Giám Sát Viên Quận San Diego
Greg Cox - Địa Hạt 1 Dianne Jacob - Địa Hạt 2
Pam Slater - Địa Hạt 3 Ron Roberts - Địa Hạt 4
Bill Horn - Địa Hạt 5



Tài liệu này là ấn phẩm của Quận San Diego
Cơ Quan Y Tế và Nhân Vụ
Dịch Vụ Sức Khỏe Công Cộng

Chúng tôi xin đặc biệt cảm ơn Các Trung Tâm Kiểm Soát và Phòng Ngừa Bệnh Tật Hoa Kỳ, và Cơ Quan
Quản Trị Khẩn Cấp Liên Bang đã cho phép dùng các hình ảnh từ thư viện hình ảnh của họ

Tháng Ba 2003



KHỦNG BỐ SINH HỌC
Tập hướng dẫn sức khỏe công
cộng cho cư dân Quận
San Diego

Khủng Bo & Khủng Bố Sinh Học



Khủng Bối Là Gì?

Khủng bối được định nghĩa là đe dọa hoặc bạo động bất hợp pháp để làm mọi người sợ hãi với mục đích đòi hỏi và/hoặc gây chú ý trong công chúng vì các lý do chính trị, tôn giáo hoặc xã hội.



Khủng Bố Sinh Học Là Gì?

Khủng bố sinh học là các loại khủng bố cố tình hoặc đe dọa dùng vi khuẩn, vi trùng, nấm, hoặc độc tố từ các sinh vật để giết hại hoặc gây bệnh cho người, thú vật, hoặc thực vật.



Chúng Ta Có Chuẩn Bị Trước Hay Chưa?

Cơ Quan Y Tế và Nhân Vụ Quận San Diego và những toán đáp ứng khẩn cấp được chuẩn bị kỹ lưỡng để đối phó với các đe dọa khủng bố sinh học. Các hệ thống truyền thông tân tiến đã được thành lập để liên lạc hiệu năng và nhanh chóng giữa các chính quyền liên bang, tiểu bang, và địa phương cũng như giữa các toán đáp ứng khẩn cấp và những nơi chăm sóc sức khỏe.



Hộp Tiếp Liệu Khẩn Cấp

Hãy chuẩn bị một hộp tiếp liệu khẩn cấp đầy đủ để mỗi người trong gia đình hoặc nhà quý vị có thể tự tồn ít nhất là ba ngày.

Hộp tiếp liệu cơ bản nên có:

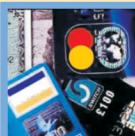
- Thực phẩm đóng gói không cần nấu, và có thể trữ dài hạn
- Nước đóng chai
- Hộp cứu thương và sách hướng dẫn
- Radio chạy pin, đèn pin và pin
- Tên, địa chỉ, và số điện thoại của các bác sĩ và dược sĩ
- Giấy vệ sinh và khăn giấy
- Còi thổi
- Nhiều bao plastic lớn để đựng rác, chất phế thải, bảo vệ nước
- Tiền mặt, thẻ tín dụng và bản sao các văn kiện ID đựng trong hộp không ngấm nước
- Chăn mền hoặc túi ngủ

Có thể thêm những thứ sau đây:

- Bình chữa lửa (loại A-B-C)
- Tiếp liệu vệ sinh cho trẻ sơ sinh và phụ nữ
- Thuốc men cần thiết và kính đeo mắt
- Thực phẩm và nước cho thú vật nuôi tiêu khiển
- Băng keo quấn ống thông hơi (duct tape)
- Làm thêm nhiều chìa khóa
- Khí cụ mở đồ hộp bằng tay
- Thêm quần áo, áo mưa, và giày vũng chắc
- Đèn cầy (nến) hoặc những thanh thắp sáng/thanh đốt nếu đèn pin bị hư
- Diêm quẹt hoặc bật lửa
- Lò than hoặc lò cắm trại để nấu ngoài trời*

Hãy nghĩ đến việc có thêm một hộp tiếp liệu nhỏ hơn để trong thùng xe, trong trường hợp xảy ra tai họa khi quý vị không ở nhà.

* Không bao giờ dùng lò than trong nhà, dù trong lò sưởi, vì thán khí carbon monoxide có thể làm ngộ độc chết người.

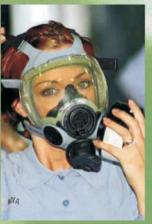


H: Tôi có nên mua mặt nạ chống khí độc hay không?

D: Các Trung Tâm Kiểm Soát Bệnh Tật Toàn Quốc đề nghị KHÔNG nên mua mặt nạ chống khí độc.

Mặt nạ bán ngoài tiệm có phẩm chất không chắc chắn, và mặt nạ không vừa khít hoặc dùng không đúng cách sẽ không bảo vệ được đúng mức.

Hơn nữa, trừ phi quý vị LÚC NÀO cũng đeo mặt nạ, mặt nạ sẽ không có hiệu quả nếu bị khủng bố.



H: Làm thế nào để tôi biết có bị khủng bố sinh học hay không? Ai sẽ cho tôi biết?

D: Nếu bị khủng bố tại địa phương, các viên chức sức khỏe công cộng sẽ làm việc để cài đặt và điều trị những trường hợp truyền nhiễm để ngăn ngừa bệnh lan tràn.

Một phần của nỗ lực phòng ngừa sẽ là thông báo cho mọi người về những biện pháp họ cần áp dụng để bảo vệ bản thân và gia đình họ.

Quý vị có thể sẽ biết về bất cứ trường hợp nguy hiểm nào qua radio, TV, điện thoại, hoặc nhân viên đáp ứng khẩn cấp có thể đến nhà quý vị. Nếu thế, hãy theo đúng chỉ dẫn của các viên chức địa phương, và cố giữ bình tĩnh. Nhân viên sức khỏe công cộng được huấn luyện chu đáo và có sẵn các kế hoạch đối phó với những trường hợp có thể bộc phát bệnh tật loại này.



H: Tôi có thể tìm thêm chi tiết ở đâu về việc chuẩn bị trước cho trường hợp bị khủng bố sinh học?

D: Muốn biết chi tiết về công việc chuẩn bị của Quận San Diego cho trường hợp bị khủng bố vùng, và nối đến những nguồn thông tin khác về khủng bố và khủng bố sinh học, quý vị có thể đến Web site của Quận: www.sdcycounty.ca.gov/terrorism

Bộ An Ninh Quê Nhà Hoa Kỳ có chi tiết về việc chuẩn bị trước cho trường hợp bị khủng bố nói chung tại Web site của họ: www.ready.gov

Các Trung Tâm Kiểm Soát và Phòng Ngừa Bệnh Tật Hoa Kỳ có nhiều chi tiết về những loại vi trùng và bệnh tật liên quan đến khủng bố sinh học tại Web site của họ: www.cdc.gov



Tôi Nên Làm Gì?

1. HOẠCH ĐỊNH

- ▶ Lập một KẾ HOẠCH TAI HOẠ CHO GIA ĐÌNH, giống như bất cứ kế hoạch khẩn cấp nào, chẳng hạn như hỏa hoạn hoặc động đất.
- ▶ Lập một KẾ HOẠCH THOÁT THÂN/DI TẢN khỏi sở làm và nhà. Có nhiều lối thoát, và một nơi tập hợp chung.
- ▶ Lập một KẾ HOẠCH TRUYỀN THÔNG KHẨN CẤP dán sẵn hoặc cất ở một chỗ dễ tìm. Ghi những số điện thoại của:
 - Các bác sĩ gia đình (bác sĩ VÀ bác sĩ thú y).
 - Người liên lạc ngoài khu vực để quý vị có thể nhờ chuyển tin trong khi xảy ra tai họa.



2. CHUẨN BỊ

- ▶ Thu thập một hộp tiếp liệu khẩn cấp, đựng đủ thực phẩm và nước cho mọi người trong nhà quý vị trong ít nhất là ba ngày.
- ▶ Học cách cứu thương và CPR, để quý vị có thể trợ giúp nếu có yêu cầu của nhà chức trách.
- ▶ Học về bản chất của nạn khủng bố, và cách hoạt động của quân khủng bố.
 - Trình báo các hoạt động khả nghi cho văn phòng FBI San Diego tại số (858) 565-1255.
- ▶ Để ý và quan sát môi trường của quý vị.
 - Học cách tìm những lối thoát để di tản nhanh chóng.
 - Tránh cầm hoặc mở thư từ khả nghi. Đến www.usps.gov để tìm hiểu cách nhận định thư từ khả nghi.
 - Khi du lịch, để ý theo dõi hành lý của quý vị và đừng nhận gói hàng nào của người lạ.



3. THỰC TẬP

- ▶ Thường xuyên thực tập di tản. Xem những lần thực tập như trò chơi cho trẻ để trẻ ít bị hoảng hốt khi xảy ra trường hợp khẩn cấp thực sự.
- ▶ Xem lại và cập nhật kế hoạch truyền thông thường xuyên, để bảo đảm mọi người biết cất ở đâu và những số điện thoại đều chính xác.
- ▶ Cập nhật các kỹ năng và bằng CPR của quý vị.



Các Thắc Mắc Thường Gặp về Khủng Bố Sinh Học



H: Mỗi đe dọa khủng bố sinh học có thể thực sự xảy ra hay không?

D: Mỗi đe dọa bị khủng bố sinh học rất thấp, nhưng chúng ta muốn chuẩn bị trước cho bất cứ biến cố nào.

Người Mỹ dễ có thể bị thương vì tai nạn xe cộ hơn là bị khủng bố.

H: Tôi có thể giúp các con tôi như thế nào?

D: Trấn an trẻ là trẻ vẫn được an toàn tối đa. Hỏi cảm nghĩ của trẻ và lắng nghe ý nghĩ của trẻ.

H: Có phương pháp trị liệu nào, nếu có người bị bệnh do bị nhiễm tác nhân khủng bố sinh học?

D: Hay tratamiento disponible para la mayoría de los Có cách trị liệu hiện thời bởi các tác nhân khủng bố sinh học được biết hiện nay. Trụ sinh có thể trị liệu hiệu quả.

H: Có cách điều trị nào hay không nếu có người bị nhiễm trùng vì bị khủng bố sinh học?

D: KHÔNG. Sẽ có thuốc trụ sinh nếu cần, và dùng thuốc trụ sinh mà không có chỉ dẫn của bác sĩ có thể nguy hiểm.

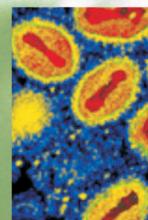
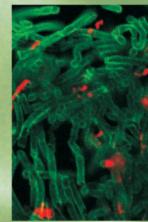
1. Tự điều trị bằng thuốc trụ sinh không đúng có thể gây bệnh và các tác dụng phụ nghiêm trọng.

2. Thuốc trụ sinh sẽ mất hiệu quả khi cất quá lâu.

H: Tôi có thể chủng ngừa anthrax hay không?

D: Không nên chủng ngừa anthrax. Vào lúc này, chỉ có quân đội mới có thuốc chủng ngừa này.

Hasta este momento sólo el ejercito tiene acceso a la vacuna.



H: Tôi có thể chủng ngừa đậu mùa hay không?

D: Hiện nay thuốc chủng ngừa này không được cung cấp cho công chúng.

Tuy có thuốc chủng ngừa hiệu quả, vào lúc này chỉ có những toán đáp ứng sức khỏe công cộng và bệnh viện mới được chủng ngừa.

H: Nếu tôi đã chủng ngừa đậu mùa, tôi có vẫn được bảo vệ hay không?

D: Có thể không. Tình trạng miễn nhiễm (bảo vệ) chỉ có hiệu quả trọn vẹn đến tối đa là năm (5) năm sau khi chủng, sau đó bắt đầu giảm hiệu nghiệm. Đến 20 năm sau khi chủng, người đó không còn được bảo vệ đối với đậu mùa nữa.

H: Tôi nên làm gì trong trường hợp tôi tin là tôi có thể bị nhiễm vi trùng do khủng bố sinh học?

D: Cố che mũi, miệng và bất cứ vết thương nào đứt da. Chế biến bất cứ vật gì quý vị đang có. Bất cứ loại vải bông nào dệt dày, chẳng hạn như áo thun hoặc khăn lông gấp lại, có thể giúp lọc những chất ô nhiễm trong trường hợp khẩn cấp. Rửa kỹ bằng nước và xà bông, càng sớm càng tốt.

